



Pou Piblikasyon Imedya: 07/02/2020

GOUVÈNÈ ANDREW M. CUOMO

GOUVÈNÈ CUOMO AP METE MOUN NEW YORK YO AJOU SOU NOUVO CORONAVIRUS LA EPI LI ANKOURAJE POU YO KONTINYE SANSIBILIZASYON AN PANDAN GRIP LA TOUJOU AP SIMAYE

Toujou pa ko gen ka coronavirus ke yo konfime nan Eta New York

Kantite ka grip laboratwa konfime ak ospitalizasyon ki genyen kontinye ap grenpe dapre dènye rapò a

Jwenn kote ou ka pran vaksen kont grip toupre lakay ou [isit la](#), epi suiv ka grip nan zòn ou an [isit la](#)

Gouvènè Cuomo: "Nou te pase la deja: Viris Zika, Ebola, elatriye. Men an nou pran kontak ak reyalite sitiayson an, epi jan doktè a te di l, pran grip kounye a se yon pi gran risk lontan pase kèlkeswa sa ki gen nenpòt ki bagay pou wè avèk Coronavirus".

Jodi a Gouvènè Andrew M. Cuomo te anonse yon mizajou sou eta tès pou novo coronavirus la nan Eta New York. Jiska jodi a, yo te voye echantyon ki soti nan 22 Moun New York bay Sant pou Kontwòl ak Prevansyon Maladi (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) yo pou teste. Pami yo, 16 te retounen negatif. De echantyon ki soti nan Vil New York ak kat echantyon ki soti nan Eta New York yo ankou, pou sis echantyon total ki ankou. Toujou pa ko gen ka coronavirus ke yo konfime nan Eta New York.

Gouvènè a te pibliye tou nouvèl sou kantite ka lagrip yo, ki kontinye ap ogmante, epi li te ankouraje tout moun New York yo pou yo pran prekosyon ki rekòmande yo pandan n ap pwoche pati ki pi fò a nan sezón grip la.

VIDEO evènman jodi a disponib sou Youtube [isit la](#) ak nan kalite fòma Televizyon (h.264, mp4) [isit la](#).

ODYO evènman jodi a disponib [isit la](#).

FOTO evènman jodi a pral disponib sou [paj](#) Flickr Gouvènè a.

Yon transkripsyon diskou Gouvènè a disponib anba la a:

Gouvènè Cuomo: Ban m bay gran Komisè Sante nou an lapawòl pou li bay nouvèl sou Coronavirus la.

Dtè. Howard Zucker: Mèsi Gouvènè epi bonswa. Jan nou di l pandan kèk semèn ki sot pase yo, risk la pou publik la nan Eta New York ba anpil kounye a. Depatman an ap kominike chak jou, souvan plizyè fwa pa jou, avèk kòlèg nou yo nan CDC, Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (Department of Health and Human Services, HHS) la ak biwo Depatman Sante (Department of Health) Vil New York la, Otorite Pòtyè (Port Authority) a ak depatman sante lokal yo ak pwofesyonèl medikal yo toupatou nan eta a. Epi ansanm, n ap kontwole de pre sa k ap pase nan peyi Lachin epitou isit la nan Etazini.

Gen 12 ka nasionalman epi nou kontinye konsantre sou idantifye touswit tout vwayajè ki ta gen posibilité pou yo te ekspose k ap retounen nan New York. Kounye a nan sa ki gen pou wè avèk vwayaj, gen plizyè rapò sou yon bato kwazyè ki mare nan Bayonne, New Jersey. Sa nou kapab di w se nou konprann gen kat moun yo mennen nan University Hospital nan Newark pou obsèvasyon. Men ankenn nan moun yo pa t gen sentòm ki te ale avèk nouvo coronavirus la.

N ajoute nouvo coronavirus sa a nan lis maladi atrapan depatman an, sa ki egzije pou pwofesyonèl medikal yo rapòte moun ki sou envestigasyon bay depatman sante lokal yo epi apre sa bay Depatman Sante eta a.

Rapò ak ankèt sou ka déjà ap fèt epi lè n ajoute nouvo coronavirus la nan lis sa a, sa pral amelyore kapasite nou pou kowòdone efò avèk fonksyonè lasante lokal yo pou kontwole pwopagasyon maladi an si sa nesesè.

Anplis de sa, Wadsworth Center, ki se laboratwa sante publik nou an nan Eta New York, ap travay an kolaborasyon sere avèk CDC pou jwenn kapasite fè tès pou nouvo coronavirus la epi n ap travay rapidman pou mete tès sa a sou pye. An verite, nou trè byen prepare pou entèvansyon sa a epi Eta New York ak fonksyonè sante publik lokal yo ansanm ak etablisman medikal yo gen anpil eksperyans avèk pratik kontwòl enfeksyon yo. Menm si nouvo coronavirus la pa yon danje pandye pou moun New York yo, an nou pa blyie grip la toujou ap simaye nan Eta New York epi li pokò rive nan pwen pi fò li an. Dapre dènye rapò siveyans la semèn dènyè sèlman, te gen 1889 moun New York ki te ospitalize avèk grip konfime nan laboratwa. Pandan menm semèn sa a yo te rapòte 17,321 ka grip ki konfime nan laboratwa. Se yon ogmantasyon 15 pouzan pa rapò a semèn anvan an epi youn nan semèn ki gen plis aktivite nou wè. Gen 13,463 ospitalizasyon tou sezon sa a depi nan zòn oktòb.

Donk aksyon prevansyon toulejou kapab ede rete pwopagasyon ni grip la ni nouvo coronavirus la. Lave men w souvan, kouvri bouch ou oswa nen w lè w ap etènye. Etènye nan manch ou. Rete lakay ou si w malad. Sa enpòtan anpil. Si w pa santi w byen, pi bon bagay pou fè se rete lakay ou. Si w vle, rele doktè w, rele pwofesyonèl medikal ou, men pa kouri nan sal dijans sòf si se yon ijans toutbon. Epi finalman mwen ta renmen pale kareman de sa mwen panse ki yon tandans enkyetan anpil. Enkyetid sou nouvo coronavirus la dwe konsantre sou sante ak sekirite publik, li pa dwe sévi kòm pretèks pou rasis kont Azyatik ak rayizans kont etranje. Kòm mwen di l menm si risk nouvo coronavirus la ba toujou, moun New York yo dwe rete vijilan epi pwoteje tèt yo ak fanmi yo. Nou dwe mete tèt ansanm, pa atake youn lòt. N ap soti nan sitiysyon sa a men jan nou soti nan anpil lòt bagay. Mèsi anpil.

Gouvènè Cuomo: Byen pale, Komisè. Epi egzakteman jan Komisè a di l lan, ayè depatman federal HHS ak CDC te kontakte nou sou bato kwazyè ki t ap vini nan Pò New York la. Pa gen ka coronavirus ki konfime sou bato kwazyè sa a. Gen kat moun y ap teste, men pa t gen ka ki konfime epi n ap travay avèk yo sou sa. Epi senpleman pou repepe sa Komisè a di an, pa gen ka coronavirus ki konfime nan New York jiskaprezan.

Nou panse amezi letan ap pase n ap jwenn yon ka Coronavirus si w gade jan l ap simaye toupatou nan lemond, nou panse sa epi nou pare pou sa. Nou pran anpil tan pou mete pwotokòl anplas ak pwosedi karantèn, elatriye. Men mwen konprann laperèz la. Nou te pase la deja: Viris Zika, Ebola, elatriye. Men an nou pran kontak ak reyalite sitiyyasyon an, epi jan doktè a te di l, pran grip kounye a se yon pi gran risk lontan pase kèlkeswa sa ki gen nenpòt ki bagay pou wè avèk Coronavirus. Ban m pase lapawòl bay Rick Cotton, ki se Direktè Egzekitif Otorite Pòtyè a, ki kapab pale de Coronavirus la ak de ki konsekans li genyen sou vòl yo, elatriye.

Rick Cotton: Mèsi Gouvènè, nan Otorite Pòtyè a nou kontinye ap travay an kolaborasyon sere nan tout ayewopò nou yo avèk kolaboratè federal, eta ak lokal nou yo, pami yo Depatman Sante Eta New York la, pou garanti depistaj obligatwa pami vwayajè k ap retounen nan Etazini soti nan peyi etranje yo fèt swa ak san ensidan. Depi lòd la te antre an vigè nan dimanch apremidi, nan JFK CDC fè depistaj sou 6,664 vwayajè, 3,100 nan vwayajè sa yo te vini sou 14 vòl san eskal soti nan Lachin kontinental. Rès moun yo te fè depistaj sou yo a, aperè 3,500, te vini sou lòt vòl epi CDC te make yo pou depistaj poutèt yo te vwayaje dènyèman al Lachin kontinental. Pami 6,664 vwayajè yo fè depistaj sou yo a, gen senk yo voye nan karantèn. Otorite Pòtyè a pare pou ede kolaboratè li yo pandan n ap travay pou pwoteje sante piblik. Mèsi anpil.

###

Lòt nouvèl disponib sou sitwèb www.governor.ny.gov
Eta New York | Chanm Egzekitif | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANILE ENSKRIPSYON OU](#)